Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	NCE
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	21.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC171		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16742	PYTHON Thiboult	
Official scorer / Marqueur	16739	ROLLE Robin	
Referee 1 / Arbitre 1	2816	MAENDLY Maxime	
Referee 2 / Arbitre 2	2096	STUDER Mathieu	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
21	C	BERARD Mathéo	16736
93	A	PORTMANN Marc	3843
3	G	DOUGOUD Adrien	3841
	G		
10		DE REYFF Pierre	4013
87		STADELMANN Jérémy	3923
90		NOTH Jérémy	4034
86		PUGNALE Mathieu	3924
66		CURRAT Naël	16832
26		CHAPPUIS Léonard	3887
17		CHAPPUIS Arthur	3886

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3396
	DEFFERRARD Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:06	87		1				
22:59	86	21	2				
38:44	86	10	3				
41:09	93		4				
46:58	87	66	5				
47:09	10		6				
53:39	10	21	7				
54:17	17	87	8				
54:39	93		9				
55:07	87	86	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:55	87	2	00:00	08:55	B1
50:00	93	2	00:00	52:00	S1
TOTAL				4 min	

2 Murist/Montet Black Tigers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
93	C	LOSEY Bryan	3976
25	A	PAUCHARD Mathias	3987
69	G	JOUSSON Jimmy	3973
	G		
77		DE HUU Niels	16751
78		MEHMETAJ Ziad	16758
88		SHIJAKU Selim	16760
23		LOSEY Adrien	3979
72		LUVISOTTO Marco	16754

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1412
	MONNERON Gaëtan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:17	78		1				
				TOTAL			1
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
29:36	72	2	00:00	31:36	A
TOTAL				2 min	